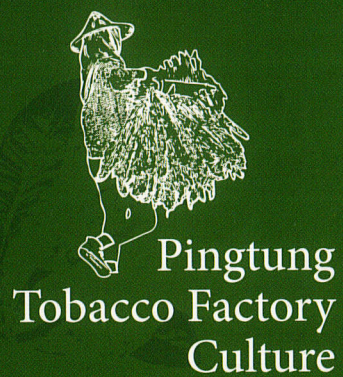




NT \$200



ISBN 978-986-03-5254-2 GPN 1010103316

屏東縣文化資產叢書

319

阿猴菸雲

屏東菸廠的老農／老物／老故事



屏東縣政府文化處



產業文化再生

阿猴菸雲

Pingtung
Tobacco Barn

屏東菸廠的老農／老物／老故事

著者／李虹飴

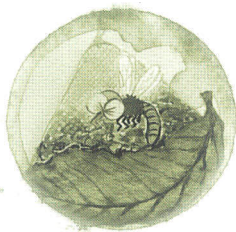


Pingtung
Tobacco Factory
Culture

阿婆菸雲

Pingtun g
Tobacco Barn

屏東菸廠的老農／老物／老故事



燦爛的陽光仍在，
或許，有一天，
菸廠的大門重新打開
迎來旅人對往昔繁華的一聲輕嘆！

縣長序 · 擁抱歷史 美學無限

屏東經濟的發展，在農業時期主要是以勞力、體力以及消耗自然資源的方式創造經濟；工業時期則以機械力、生產力，達到製造效率的經濟。如今，後工業時代來臨，當全球各地都以創新的經營方式，提供食、衣、住、行、育、樂等各項領域的商品或服務時，我們也以擁抱歷史之姿，創建具備屏東元素的創意生活產業關聯圖。

好山好水，風土皆美的好屏東！在文化創意加值產業中，我們有條件勾勒一個攸關屏東未來的微笑曲線，將本土地域的特色元素，融入社會趨勢與消費流行中，在文創產業的專業加值設計中，讓屏東意象的符號或圖騰，成為亮眼的地方美學。文創產業的設計，其本質應該是「實務的」，而其成果應該是「務實的」，屏東菸廠居於台灣四大菸廠之首，我們可以謙卑又驕傲的說：菸廠的歷史脈絡中所呈現的勤勞樸實精神，就是屏東文創產品設計的美學風格。

文化產業化，是全球不容小覷的現象，傳統產業文化化，更是產業經濟的必然現象。屏東菸廠這塊歷史區域的復舊，在流行文化的帶領下，逐步走向融合景觀都市主義的創意展現；爰於當日時空背景與社會歷史各項條件因素下，如何設計裨能重新展現多元價值，如何納置各項元素融合過程的鑑賞觀點，都是新世代創意生活美學的表現。

當屏東菸廠的歷史向現代招手，提出產業文化的遠景時，我們也在融聚各種意識形態的空間復生與創建，除了關聯呈現歷史意涵與風華，更在空間重生的意念中，蓄積創意再生的能力，提供以知識腦力、感受力與故事力的知識體驗效益，更預期以文創意念與服務品質，作為服務經濟的效益見證。

生活是創意的泉源，當往日的生活點滴成為歷史記憶時，知識體驗庫的再現，不僅能讓今人細心品味生活，更在擁抱歷史風華的過程中，提升大眾美學感知力，這不只是創意經濟的體現，更是文化與生活的具體實踐了。

屏東縣長 /

曹啟鴻

處長序 · 挽住風華不許謝

熾熱的恆春，瓊麻所製的草鞋，只有八家將與喪家來消費；老婆婆長嘆一聲，搓麻的老手沉入夕陽將落的海中……。不知是誰，把麻鞋編成夾腳拖，將貝殼鑲入鞋頭的窈窕中，每個腳步都搖曳著國境之南鹹鹹的海風。好一個貝殼夾腳拖！屏東的文創實力，豈止這一片海洋的山與風？

屏東歸來的菸廠路，兩排大王椰子仍然佇立在碧藍晴空下，當年菸廠員工的進出景象，就寫在樹身的年輪上；行政樓前七里香也還芬芳，但是菸廠器械上年代久遠被磨光的邊緣、細小的刮痕，褪色而微裂的窗櫺漆面，以及許多物料上的歲月光澤，敘說著時光流逝的感悟。當我們鑄寫屏東記憶時，站在文化產業的角度寫下菸廠的記憶，我總覺得這份記憶不該走入歷史：她是有生命的，她是有故事的，她原有的實用價值，可以因其在地風格與年輪意涵，而別具美學價值。

型塑在地文化創意生活產業圖時，我們看到菸廠的深度與寬度，足夠傳遞份量厚重的核心知識，包括垂直與水平的專業知能與行銷流通的整合行銷；菸廠的豐富度足夠傳達活動創意與服務創意的深度體驗，菸廠的文化性與地方特色，足夠成為新時代的藝術應用與創意的科技美學；種種層遞堆疊出高質的產業美感，宣示她曾是屏東的產業驕傲，即使風華不再，也是富麗年代美的一景。

菸廠空間的生活知覺與特殊氛圍，值得在記憶中被觸動被感

受；當初生產設計的配置、動線與機能，可以經由當代思維的表徵，善意反應時代巨輪下文化社會與觀念轉變的脈絡。許多文化場景設計者，以唯美的人文情懷歌頌與土地有關的記憶，但這不合時宜的菸廠，文創重現的存在意義將凸顯當代的經濟活動與知識限制，各階層人士的活動鑑賞，也將融合多元美學的和諧境界，如此的環境知覺，有賴於菸廠記憶中，揉合色、聲、香、味、觸、法的體驗探索與感動。

在人類健康進程中，菸品早該走入歷史；但在台灣產業經濟的歷程中，她卻該有一方亮麗的位置。所有走過的，都該留下痕跡，且讓菸廠的風華，留下一抹芬芳寫入史頁的篇章。

屏東縣政府文化處處長 /

徐蒼春



08 美麗與哀愁

歸來之尊，菸廠牛耳
菸酒專賣制度與 WTO
似成雲煙

48 菸葉的奇幻旅程

菸綠季節
冬天的相思草
驗菸歸來

96 菸捲夕陽

褪色的金雞母
高尚時髦的過街鼠

130 迷霧外的春天

走入時光隧道
與菸共舞
綠活人生

產業文化再生

Pingtung Tobacco Factory Culture

燦爛的陽光仍在

或許，有一天

菸廠的大門重新打開

迎來旅人對往昔繁華的一聲輕嘆！



Factory Culture





美

麗與哀愁

Beauty and Sadness

PINGTUNG TOBACCO BARN





美麗與哀愁

打開屏東市的街道地圖，呼應時代政策的路名躍入眼簾：中山、中正、勝利、光復；還有表達民生期待的民貴、民享、博愛；解解鄉愁的廣東、北京、青島與開封……一條短短小小的菸廠路，總是那麼容易被地圖上複雜的符號淹沒。總要親自來到民生路上，才能看見這不到一百公尺的菸廠路，竟如此開闊；菸廠建築在路盡頭，兩旁整齊的大王椰子樹，呈現當年必然的氣派雍容。



▲ 依稀可見當年氣派



歸來之尊，菸廠牛耳

高屏地區的種菸事業始於1908年（日治明治41年），此源於1905年日人在台灣實施菸草專賣，並於台北台南設廠製造菸絲及紙煙；後來陸續在基隆、宜蘭、台北，甚至台東、恆春廣設菸草栽培區，菸品專賣許可制度由此開端；台灣地區有關於田的調查，遂從翌年開始（1906年），查估產量及繳菸順序等程序，逐步訂下作業流程，這也是菸作面積及菸葉品質能全面提升的重要關鍵。



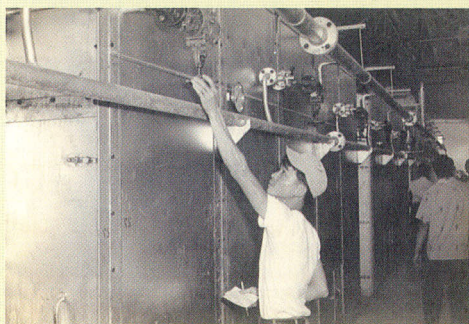
▲當年巍峨的菸廠門墩被變電箱遮住
夾縫中依稀可見大理石碑上的字

由於高屏地區的氣候與土壤相當適合菸草種植，日人早於1919年在屏東長興庄（今長治鄉）成立「菸草耕作指導所」，後於1933年遷移到九如鄉，改建成為菸草試驗場（屏東菸葉示範場前身），專門負責各種菸草品種的試驗，並積極研究黃色種菸草耕種的改進事宜。日治時期屏東地區的菸葉，隸屬於「台南支局屏東辦事處」，直到1924年（日治大正14年），才升格為「屏東支局」；光復前後的時期，菸廠編制也不斷改組，1936年「屏東支局煙草再乾燥廠」成立，並於翌年開始作業，增加煙葉複薰、裝桶儲存等業務。



▲煙草耕作指導所核准成立之公文

1947 年 (民國 36 年) 4 月，屏東菸葉廠在今日香揚巷地段建立，佔地約 4.5 公頃，當時是日本殖民處；但九月份時，即奉令以省專賣局改組為「台灣省菸酒公賣局菸葉管理委員會屏東辦事處」。兩年後 (1949 年)，改稱為「台灣省菸酒公賣局屏東菸葉加工廠」，由於當時菸葉發展相當蓬勃，遂於隔年 (1950 年) 另行成立「屏東菸草工廠」，隸總局管轄，專司製造捲菸；過了三年，1953 年 (民國 42 年) 菸草工廠又從總局歸併屏東歸來菸廠，菸廠全銜遂改為「台灣省菸酒公賣局屏東菸廠」。

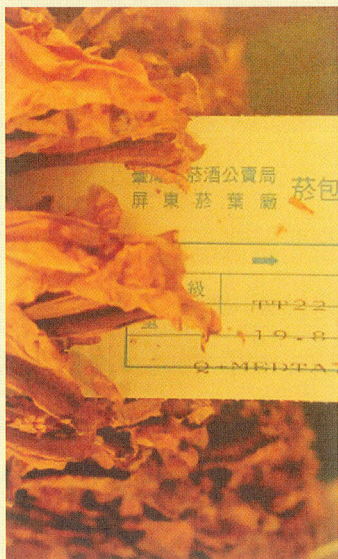


▲德製薰菸設備



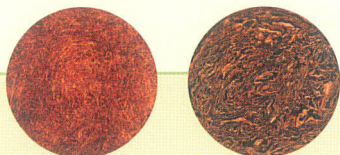
▲屏東菸廠所擁有之設備，亦為翹楚。

台灣菸酒公賣局所產的菸，分別為菸葉及捲菸、雪茄、菸絲等多項菸草製品。高屏地區的菸種，以雪茄種及松陽種（原產於浙江省松陽縣，1926 年全面停種）為開端；雪茄是菸類產品中的最高級，不論是日本或台灣所需，皆仰賴國外進口；日本當局看中台灣位於亞熱帶及熱帶圈內，擁有生產雪茄菸草的優越天然條件，再加上台灣勞工工資低廉，更具備製造雪茄的優勢因素。



知識小方塊

菸草的學名 *Nicotiana*，來自法國駐葡萄牙大使 Nicot 將菸草獻給法國女皇，稱之為「女皇草」；後來法皇患疾，以菸草療癒，菸草獲賜「Nicot」之名。後依拉丁文拼寫，遂成學名。



Tobacco Factory Culture



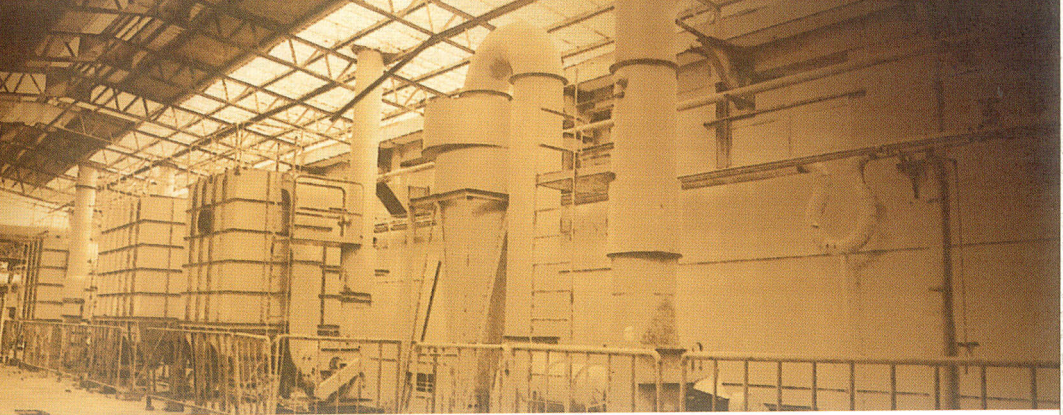
1912年，花東農民受颱風肆虐，專賣局為安頓日籍農民，遂於花蓮沙礫地試種黃色菸葉，並於1915年製售「茉莉花」牌捲菸試銷，受到相當熱烈的迴響；日人後來於恆春熱帶植物繁殖場試種雪茄菸葉，但因指導及管理不周全，成效欠佳，終於停止試種；後續幾次的各地試種，亦未獲良好成效。值得一提的原住民自產菸葉，當時原民種植多在行政區外的番界，且為自由栽培，常被平地人私自購買；當時基於取締觀點與撫民必要而收購，後意外發現各種原民菸葉用於製造雪茄菸絲極佳。北投地區連續試種四年此菸後，開發「雪山牌」菸絲獲得好評；1917年，「大武山 (Daibu)」牌雪茄問世，與雪山牌銷路均佳，奠定本地雪茄菸的地位。

知識小方塊

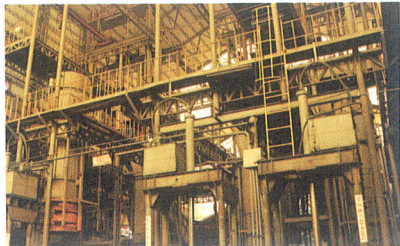
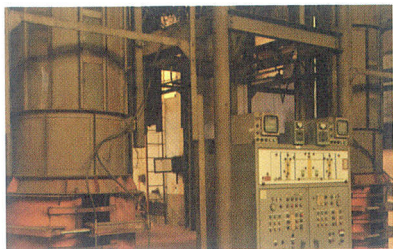


台灣菸葉的品種：

原住民種、中國種、黃色種、雪茄以及日本種；各菸種資料載於史籍時，原住民菸種已存在，一般皆認為台灣菸種中，原住民菸歷史最悠久。



當時，屏東歸來菸廠在廠長、副廠長之下設有三課四室，分別是農務、工務以及物料三課；總務室、主計室、人事一二室。農務課又分有輔導、買菸、管理三股，並設置十五區輔導站以及二處工作站，負責種菸技術輔導、許可管制與菸葉收購等業務。工務課則設置複調、機電、營繕三股，負責菸葉入廠烘製後的調理加工、機電設施與各項工程保養。物料課則設置儲運股及成品股，掌理物料的儲存運送及成品管理等，此項規模甚大的菸廠組織，是台灣四大菸廠之龍首；即使廠區建築來自日治時期的老舊木造建築，也因應業務擴大之需要，在西側增加廠區土地，並多次擴建與增添設備。例如除骨機與複燻機，皆由國外訂製作組裝，並依廠區空間不同現況，進行客制化組裝，同樣款型機械，歸來菸廠的產量硬是大里菸廠的兩倍；此外如鍋爐室、真空菸葉濕潤機、乾燥機、自動裝桶機等，都是國內首屈一指的設備。





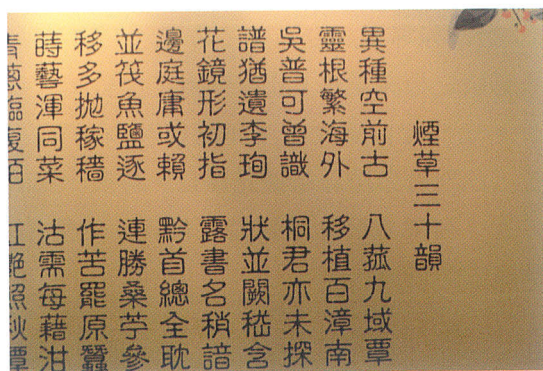
Wealthy Dawu...

▲菸葉千里，是否也能穿越時空記憶？

菸酒專賣制度與 WTO

久遠年代的冒險，讓全球五大洲的奇聞軼事與天方夜譚，有了轉述與傳達的機會。普遍種於山地原住民社會的「番產菸」，就是明朝萬曆年間的馬尼拉雪茄種菸草（俗稱 Hamaki 葉捲菸）。這枝菸草，跟著菲律賓水手的鄉愁，搭上漁船來到蘭嶼，經過綠島，來到台灣。

誰會料到，清朝時期劉銘傳撫台，更多菸株或來自中國的高山深谷、或來自南蠻的丘陵夷地；或許消磨將軍的壯志、或許抒解士兵的鄉愁，菸草在台灣普遍栽植了起來。興盛繁榮的景象，甚至令苦於洋人相逼的光緒帝，從鋪天蓋地的外交奏摺中，抬起頭來針對台灣地方税法，修正菸草稅。

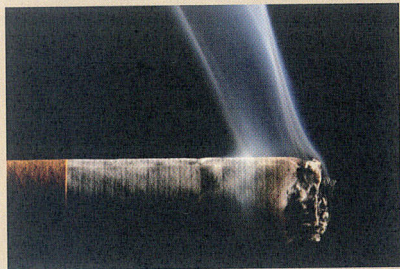


▲靈根繁海外，移植百漳南，
敘說菸草飄洋過海的身世。



不論是誰治理台灣，專賣局所職掌的樟腦、食鹽、菸草、酒、火柴、度量衡等產製、購運及銷售，都是國庫的重底。遙想光復初期民生凋蔽的時期，台灣省行政長官公署，為穩定政府稅收，承襲日治時期舊規時的專賣制度，但朝政交替之際，法規尚未健全，民間私菸私酒充斥，牟取暴利，國民政府遂於 1946 年（民國 35 年）公佈「台灣省專賣局查緝違法專賣法令物品辦法」，明令專賣總局負責查緝之相關業務；此項查緝工作於隔年（1947 年）引發二二八事件，造成社會廣大波瀾與迴響至今。專賣局於此年改制公賣局之後，政府著力法源依據之修訂，遂於 1953（民國 42 年）經立法院通過「台灣省菸酒專賣暫行條例」，頒布並實施，至此菸酒專賣始有法源依據。





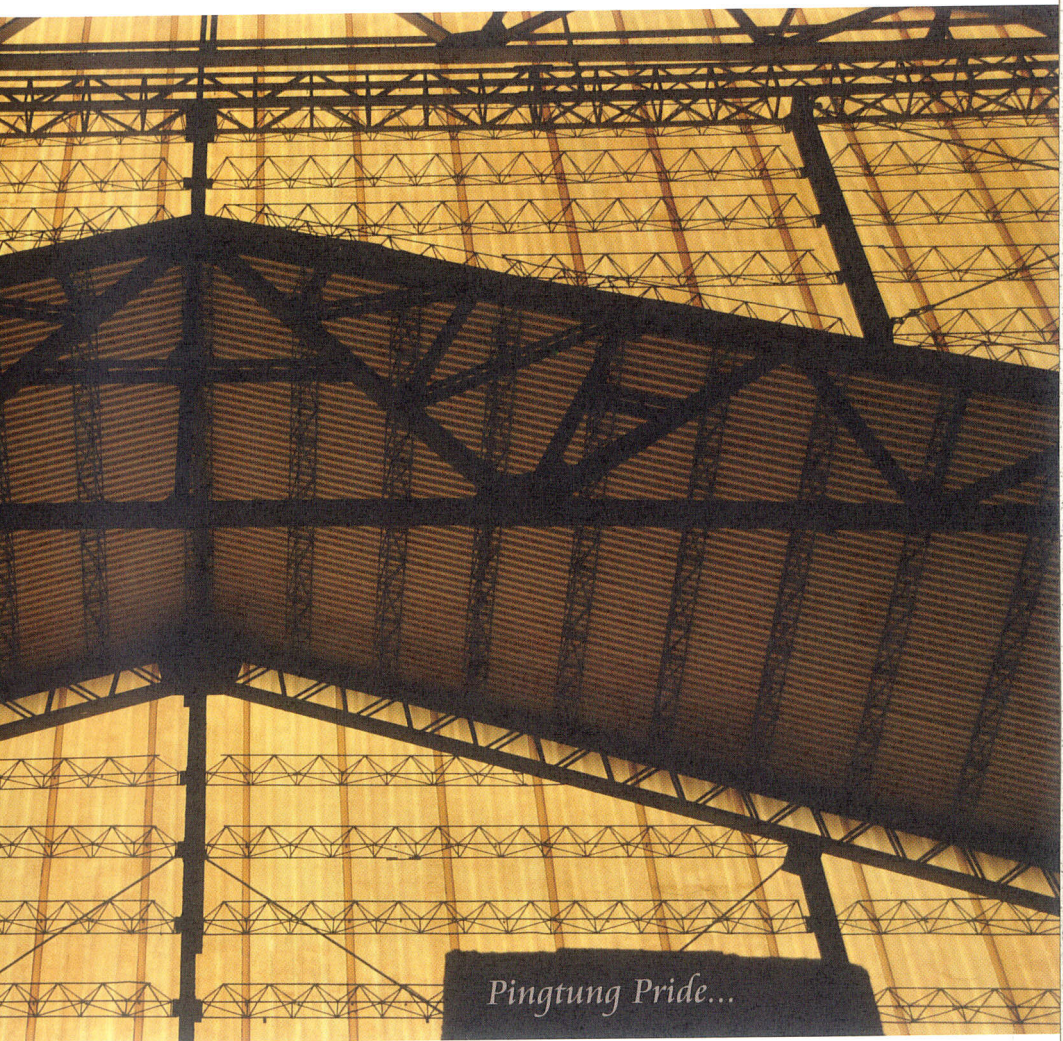
2002 年，台灣正式加入 WTO 組織，成為世界貿易組織第 144 個會員國，為兌現入會承諾，遂廢除專賣制度，實施五十餘年的制度終於走入歷史，香菸成為一般商品。WTO 的精神總括來說為關稅減讓、最惠國待遇以及自由化，其宗旨為促進締約國彼此之間的經濟貿易活絡，降低關稅或非關稅的貿易障礙，其所揭示的理念則為公平競爭。台灣爭取入會後在關稅、產業政策、法規修訂、國際投資以及其他各項協定做出減讓承諾，在菸酒議題上產生之影響，其一為：專賣制度廢止後，菸酒回歸市場機制，台灣

知識小方塊

台灣光復前的專賣品有八項：菸類、酒類、鴉片、食鹽、樟腦、火柴、度量衡以及石油；統一由台灣總督府專賣局管理。戰後，台灣省行政長官公署將專賣業務縮小為菸類、酒類、樟腦、火柴、度量衡。

省菸酒公賣局改制為一般公司型態，不再享有專賣利益及行政管理權；其二則為菸酒回歸稅制，對於進口菸酒不再課徵專賣利益，改徵菸酒稅、關稅及營業稅，國內菸酒則徵菸酒稅及營業稅，並且逐步開放民間產製菸酒。





Pingtung Pride...

▲ WTO 打開世界經貿大門，也為菸農生計暗埋陰影



台灣菸草產業從獨佔經營，轉而必須面對經濟自由化、企業國際化以及市場全球化的競爭壓力，全台四大菸廠的產業結構都面臨前所未有的衝擊。在洋煙酒開放進口之前，公賣局只要生產達成國內菸酒消費需求、配合政府年度預算財政收入目標，達成利益解繳國庫；另外再配合政府年種策略調整經營策略即可，各項策略與績效除了受到政府、民意機構及利益團體影響，經營的模式與決策過程長期都在封閉且穩定的環境中。如今來自全球五大洲的競爭者以及迴於以往的遊戲規則，飄洋過海來到台灣，台灣的菸草產業將如何抬起頭，迎接鎖國政策抵擋不了的國際挑戰呢？







▲菸廠外的空氣，微苦且微醺

人物專訪

菸廠退休員工



▲菸廠路上的庭院，一朵強韌的花開放冬日暖陽中。

即使人生苦盡甘來，李素珍（化名）仍想回到歸來菸廠與孩子相依為命的年代。

漂亮伶俐的素珍，國中時期與青梅竹馬的戀愛，是地方上一段浪漫的情懷。兩家貧富懸殊，媽媽怕女兒將來要因貧受苦，幾次軟禁不許出門；男孩家也高攀不起千金女，明令禁止兩人往來。小倆口膽氣得很，一路相愛上

來，上了高中，進了職場，始終不離不棄；婚禮舉行時，兩家家長微微蹙眉，語重心長的祝福，令人不安。

生活雖然辛苦，但哪一對年輕夫妻不是這樣柴米油鹽走過來？生活的磨練沒有拆散兩人，酒駕車禍卻一夕之間使天人永隔。十年苦戀，五年恩愛，素珍與三個女兒共同扛起艱苦的歲月。她說：「因喜歡而執著，因執著而無怨無悔。」這人生，她認了，也不怨悔。

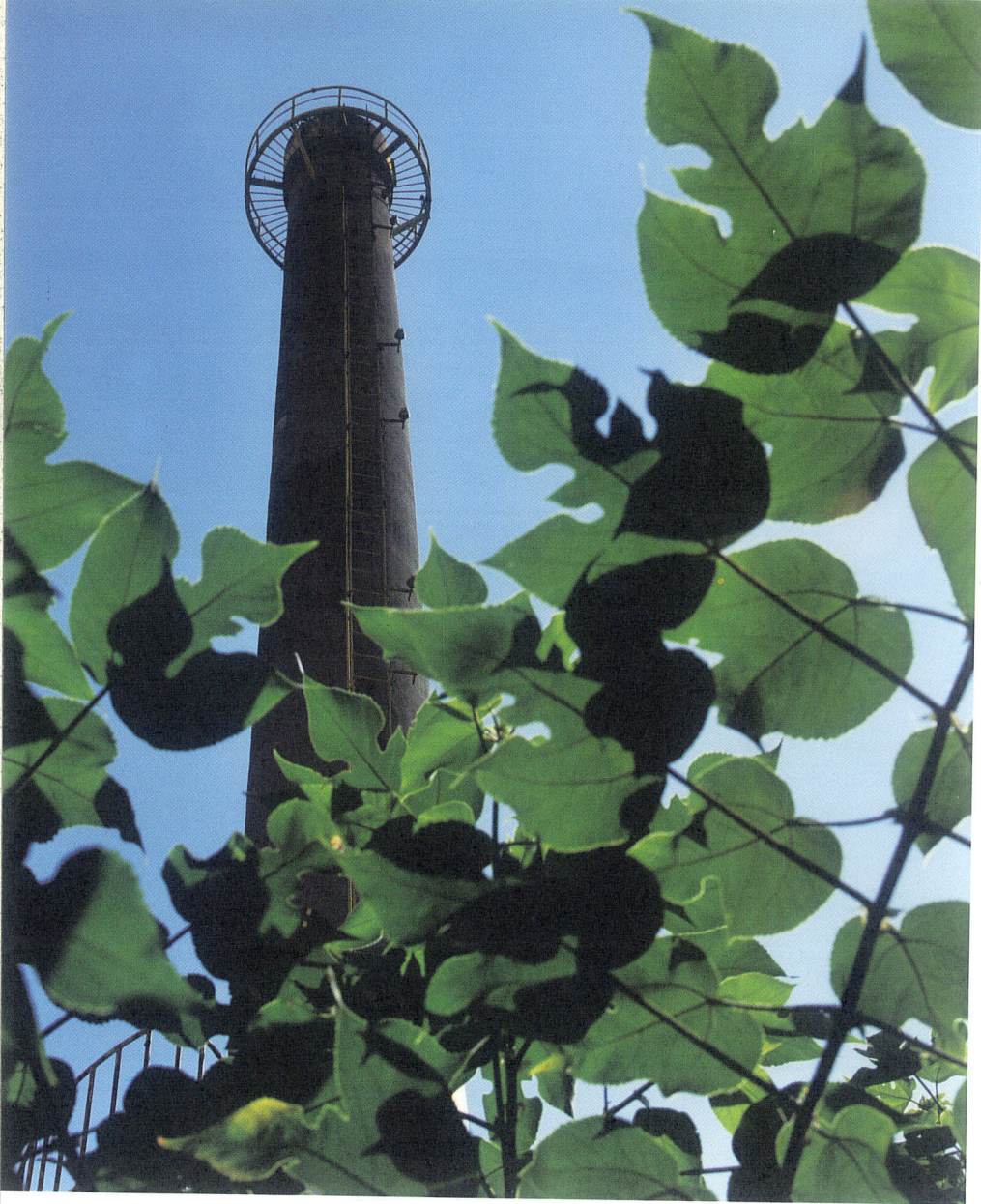
先生走後，素珍帶著孩子回娘家附近暫居，最後在歸來菸廠附近，有了與孩子相依為命的家。白天上班，孩子就託付到同事太太的手中，工廠同仁善良厚道，素珍就這樣在工作夾縫中一手把孩子帶大。素珍開朗，人也大方，是朋友眼中的開心果；幾個相好的姐妹淘，都是義氣相挺之人，不僅工作相互幫襯，更為素珍的人生加油打氣。當時菸廠提供伙食，每頓七元的普通菜色難迷人，倒是菸廠同仁共進午餐的時光，令人永生難忘。素珍迷糊，時常尋東覓西：在冰箱裡翻找錢包，在垃圾桶裡撿到鑰匙，午餐時光大家嘻嘻哈哈，把飯菜送入肚中。在那母兼父職的歲月中，與同事一起嘻嘻哈哈吃飯，是素珍人生中可以珍藏的幸福。

在菸廠工作，冬天製作本土菸，夏天則為外國菸品作半加工，辦公室裡窗戶緊閉，冷氣機總得開著；走出辦公室，菸廠的空氣中，飄散著乾燥菸葉的味道，微微的溫暖、微微的苦與香，生命若能全然如此苦香，未嘗不是幸福。但有一個夜晚的風，卻讓素珍有了不同的感受：颱風來，屋頂破了，雨水滴滴答答，素珍與孩子東移西移，還是躲不了雨。因為風雨飄搖，孩子不管躲哪裡，都會淋雨。女子文弱，為母則強，素珍一人帶著帆布篷，在深夜的雨中爬上屋頂，把帆布蓋好屋頂的洞，再搬紅磚壓好帆布，風雨撲臉，成了難忘的記憶。從此後，素珍在菸廠聞到暖暖苦苦的風，就覺得安全與幸福。

暖暖的風，數十年時光過了；孩子大了，各自的家庭事業與幸福。素珍努力讓自己健康快樂，不要成為孩子心頭上的負擔。大家都說這日子總算是苦盡甘來了。是啊！素珍也知道，幸福早在她的掌握中。偶爾想起往日時光，孩子撲上來緊緊相擁的幸福；如今菸廠的風停了，暖苦的味道隨風而逝，那擁抱稚子的記憶，就這樣收入心底，不時想起。



▲煙草耕作指導所房舍還有一間留存。



▲日治時期的菸囪。

似成雲煙

菸廠路雖然只是屏東地圖上小小的一段，但當時座落於歸來的屏東菸廠，除了有農業輔導課的技正專員在高屏菸田穿梭輔導菸農種植外，新式的場械設備與各項製菸、捲菸加工的實力，更奠定歸來廠的至尊地位。





從菸葉到菸品，菸葉的種植採收與初步加工（詳見第二章第一節菸綠季節）都發生在菸田與菸樓中；但是菸農採收後的菸葉烘乾，送來菸葉加工廠除骨複薰，裝箱後儲存醇化，就進入生產上游端了（詳見第二章第二節冬天的相思草）。生產下游端的精采，始於菸葉進入捲菸加工廠之後。捲菸首先要濕潤菸葉，然後加上配方味料，此道配方就是各種品牌口味相異的秘密武器。配方調入後要儲存調和，然後切絲、乾燥、冷卻之後加入膨脹菸絲、菸絲骨及香料，捲成菸支，加裝濾嘴，包裝之後即為成品。當時捲煙部出產的品牌包括香蕉牌、嘉禾牌、珍珠牌、樂園牌等紙菸，菸絲則有芙蓉牌以及保林牌。尤其洋菸進口後，歸來菸廠也接受外國訂單，收

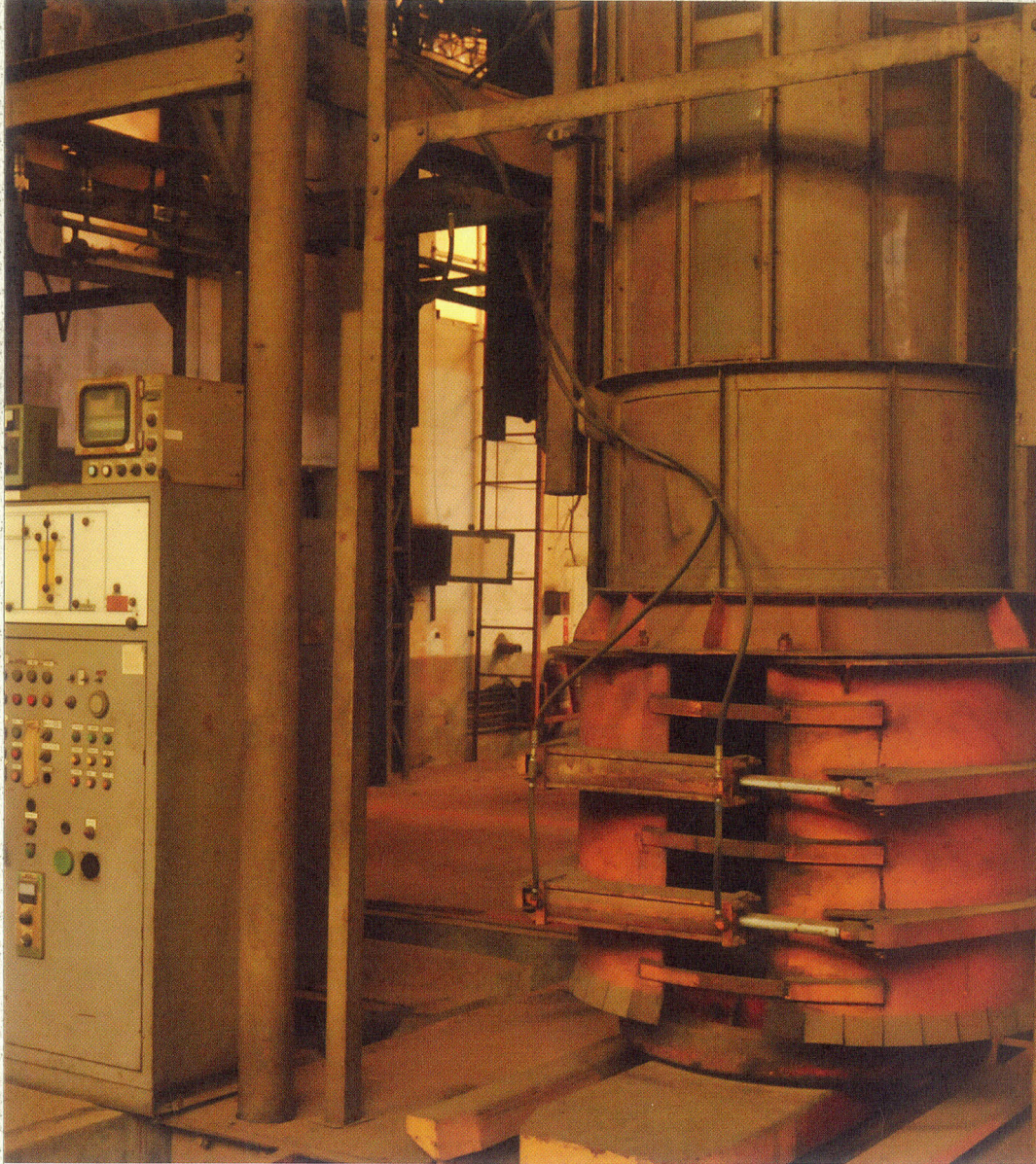


下外國廠商神秘兮兮的調味配方；爰於當時急遽擴增的菸品消費量，政府遂於 1980 年投資 38 億元，於屏東內埔工業區新建內埔菸廠，增設「膨脹菸葉」及「複製菸葉」新設備，之前輾轉送去台中煙葉廠處理的加工工作，此刻也落地成為屏東在地的事業之一。



▲國外菸品的專賣憑證，授權原廠自行印貼。





▲屏東菸廠遺留下的機具

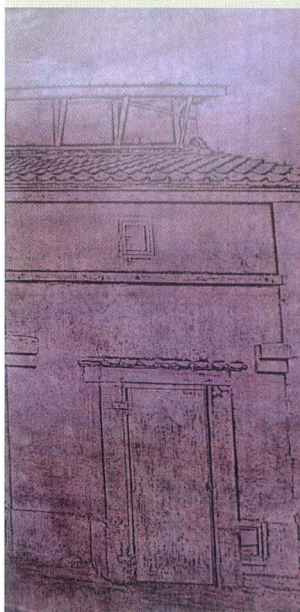
那是屏東驕傲的年代，稻米、番薯、芋頭、玉米等糧食作物，與甘蔗、菸草、香蕉等經濟作物，以及其他雜糧、水果、蔬菜、花卉等，相互輝映，似成天堂。到了 2004 年（民國 93 年）屏東菸葉廠終於抵擋不住時代潮流（參考前節與第三章），進入員工裁撤的巨輪洪流中；投擲青春於菸中的員工，或退休或轉至內埔菸廠，屏東歸來菸葉廠的所有財產與設備，都交還國有財產局保存管理。



2010年，「菸文物館」在屏東縣內埔鄉的屏東觀光酒廠內成立了，這是全台首座、卻沒有公開宣傳的文物館，當年敦睦軍艦帶往沙烏地阿拉伯等國建交的邦交煙盒上，猶有中華民國與邦交國的國旗，留存當時的歷史記憶。日治時期菸廠員工的打卡鐘，中國各朝代與煙有關的詩詞歌賦，菸草實物與相關器械的文字解說與圖解告示牌，努力留存當年風華。



▲外交菸的身影留存菸文物館中。





▲座落於屏東內埔的屏東酒廠菸文物館，偶有遊客駐足，細看當年菸樓。

但，沒有人來，只有單車族帶著相機與筆記本悄悄來後安靜離開；帶著尋知的心情，依著地圖來到屏東市的歸來菸廠。這菸廠如今已是森林警察隊的駐點，當初盎然老椰與水池噴泉相互輝映的院落，此時各處堆積山老鼠偷伐的珍貴牛樟、老檜及紅柚；深山中驕傲的老木，傾頽在歸來尚存積水的泥濘中，濃厚的芬芳宣示著昂貴的身價可惜無人聞問。

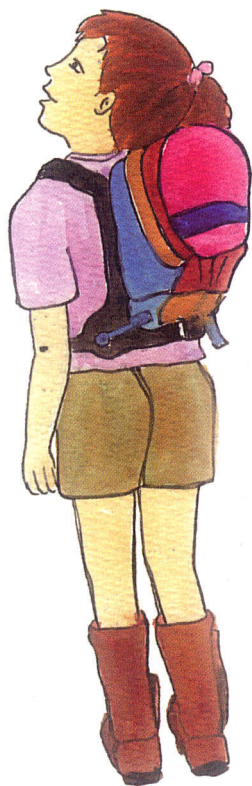


▲市價不菲的牛樟傾頽在菸廠泥濘的地上。

門前七里香仍在，小小一圈年輪便市價上萬，歲月累積而來的價值，可惜了只能與山老鼠的贓物並存於小小院落中。燦爛的陽光仍在，年青的背客包一聲長嘆，不知有這個可能否？菸廠的大門重新打開，迎來旅人對往昔繁華驚艷的讚嘆。



▲七里香累積了歲月的價值，可惜無人讚嘆。





Memory...



阿維瑟雲
Tobacco Barn

人物專訪

【或許就是我生在這個時代的意義吧！】

像個慈祥的爸爸，錢榮輝（真名）課長對訪菸之人，始終慷慨耐煩，把所有歸納彙整的資料提供出來。民國 71 年進入菸廠工作的錢榮輝，負責的工作是輔導菸農種菸；一年四季常在田野與農民相交陪，錢榮輝的草根特質來自菸田泥土的拙樸，待人寬和周到則來自培力菸農過程中，能夠在菸葉品質與菸農期待之間雙方圓滿。

一支良好的菸，多麼不容易。環環相扣的手續極其繁複，每一個「眉角」都是古老的智慧與功夫；早期師傅帶徒弟，口耳相傳磨練下來的技術，沉澱成為可意會難言傳的經驗，即使能夠紙本傳承，文字資料亦多方受限，難以普受四方。錢榮輝初入菸廠，四方螢幕電腦所說的話，只有這個小伙子明白；當時場內另一位員工簡順吉（真名）已收集彙整許多資料，一頁一頁的紙本，工整的字體寫得滿滿。錢榮輝把早期的手寫資料逐步儲入電腦中，知道菸廠的未來必定有所需



錢榮輝



要。對於輔導菸農的工作，錢榮輝置言不多，對於菸廠建築、器械、文物資料的保存與傳承，錢榮輝卻有史家館閣的精神與態度，錢榮輝說：「或許這就是我生在這個時代的意義吧！」

意義豈止如此？錢榮輝娓娓說來菸廠的老故事，民國 60 年，電腦烤菸的時代來臨，屏東歸來菸廠的煤油爐設備進行改灶，就像老屋翻修一般，即使不是新屋落成，新設備的來臨還是讓大家喜孜孜的；說到當年擴建廠房時，當時公家機關買材料是買足設計量的，然後請包商來施工。品牌水泥與一吋鋼筋，厚實的材料只入廠不出廠，全都紮紮實實建造廠房，四百公斤的堆高機進進出出起貨卸貨，廠房泥地全都承受得住。錢榮輝說，當年的築造很實啊，如今菸廠雖然閒置，做為文創空間的發想利用並無不可，但拿來做物流倉儲的空間，更是得其所用！錢榮輝平淡雍容，但說起廠房的厚實無用則有惋惜之情。

再說起另一段惋惜。屏東歸來菸廠停止作業後，各項資產點交國有財產局，菸廠資材則閒置歸來菸廠路上。曾有識貨竊賊潛入菸廠，將埋入地底下的電纜線剪了許多，裝載滿滿一卡車。車子尚未離開菸廠路，警察趕到，當場抓個人贓俱獲。可惜犯罪現場並無失財的苦主，小偷開著一車電纜揚長而去，眾人面面相覷，只能嘆息。說起這些故事，錢榮輝平和道來，雖然不捨也只擱在心裡。

至於菸廠的其他各項文書資料，錢榮輝決定肩承起來，這種枯燥的工作總要有人做啊！誰知道呢？或許，下一代，會有人想要接近菸廠，看看往日的風華，且為將來留下幾許篇章吧！

錢榮輝先生：○

曾任職於台灣菸酒股份有限公司（原公賣局）輔導區主任、農務課股長及課長；現為內埔菸廠市訪課課長兼農務課課長。





▲菸廠建築，作料紮實，工程車來來去去，都能承載。